



**Masseur universel**

**Modèle : WS911**

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

# Massaggiatore Multifunzione

Modello: WS911

## MANUALE PER L'UTENTE

### TABLE DES MATIERES

Introduction .....	1
Informations Importantes Relatives A La Securite .....	1
Precautions.....	1
Vue D'ensemble	
Masseurs .....	2
Panneaux De Commande.....	3
Au Commencement	
Connexions De L'appareil .....	3
Utilisation Des Masseurs .....	4
Entretien	
Rangement .....	5
Nettoyage .....	5
Temps De Massage Recommande .....	5
Caracteristiques .....	5
A Propos D'oregon Scientific .....	5
Europe - Déclaration De Conformité .....	5

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté notre «Masseur universel WS911». Ce manuel d'instructions contient les informations pratiques sur l'utilisation et l'entretien approprié de ce produit. Pour apprécier ces fonctionnalités, veuillez lire ce manuel avant la première utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

## INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE

SI VOUS UTILISEZ UN PRODUIT ELECTRIQUE ET PARTICULIEREMENT EN PRESENCE D'ENFANTS, VEUILLEZ TOUJOURS SUIVRE LES PRECAUTIONS DE BASE, Y COMPRIS LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser les appareils.

**DANGER** Pour réduire le risque d'électrocution:

- Débranchez l'appareil de la prise électrique immédiatement avant de le nettoyer.
- Si l'appareil a été immergé, ne le rattrapez pas ou ne le touchez pas. Débranchez-le immédiatement de l'alimentation principale. Ne le mettez pas sous tension s'il est mouillé.
- Ne l'utilisez pas dans le bain ou sous la douche. Conservez l'appareil au sec. Rangez-le dans un endroit sec et sécurisé. Prenez les précautions nécessaires pour qu'il ne tombe pas dans l'évier ou la baignoire. Ne jamais l'immerger.
- Ne pas insérer des épingles ou des agrafes métalliques dans l'appareil.
- Conservez l'appareil au sec, ne pas l'utiliser en conditions humides.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas sur l'appareil de massage (partie arrière).
- Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :
- Gardez ce produit hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance. Débranchez-le de la prise électrique si inutilisé et avant d'assembler ou de désassembler les pièces.
- Ces appareils ne sont pas conçus pour les personnes souffrant de certaines déficiences physiques ou mentales.
- Ne pas utiliser le produit si vous souffrez de mauvaise circulation sanguine. En cas de doutes, consultez votre médecin.
- Ne pas couvrir ou utiliser le produit sous une couverture. Couvrir le produit en cours de fonctionnement peut dégager une chaleur excessive à même de causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Arrêtez d'utiliser le produit si vous somnolez. Ne pas utiliser le produit en dormant.

- Arrêtez d'utiliser l'appareil s'il présente des dommages quelconques, s'il est mouillé, s'il ne fonctionne pas correctement ou si ses composants sont trafiqués ou forcés. En cas de doute, contactez notre service d'assistance.
- Conservez le cordon d'alimentation hors de portée des sources de chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation ou n'utilisez pas le cordon d'alimentation pour le manipuler.
- Ne pas insérer ou mettre des objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser le produit en présence d'aérosol (spray) ou en cas d'administration d'oxygène.
- Avant de le débrancher, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton on /off de la télécommande.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil. Evitez les risques d'écrasement.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Cet appareil est conçu pour un usage particulier et non professionnel.
- Utilisez cet appareil conformément à son but recherché comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Oregon Scientific.
- Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure.
- Ne pas couvrir ou utiliser le masseur sous une couverture. Couvrir le produit en cours de fonctionnement peut dégager une chaleur excessive à même de causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne pas insérer ou mettre des objets dans l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour masser principalement la nuque et le bas du dos. Utilisez cet appareil conformément à son but recherché comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Oregon Scientific et particulièrement des accessoires non fournis avec l'appareil.

## PRECAUTIONS

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant l'utilisation.

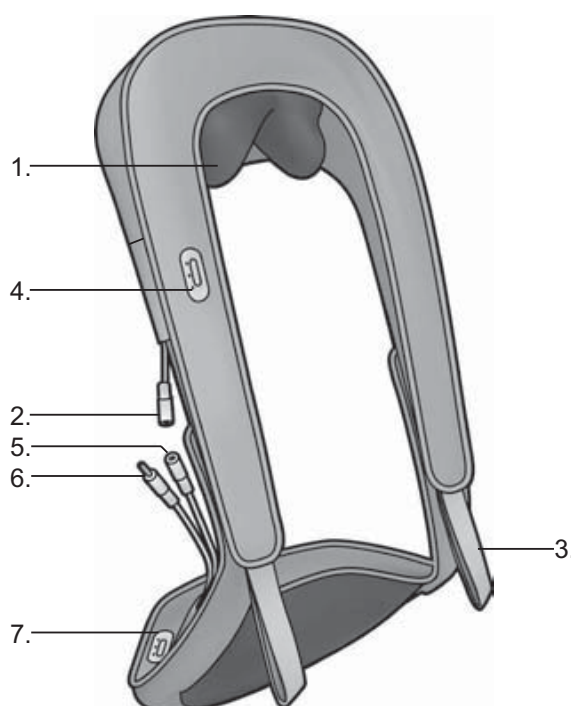
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage médical ou pour se substituer aux soins médicaux. Il n'a pour objectif que de vous fournir un massage relaxant.
- Les femmes enceintes, les personnes portant un pacemaker, souffrant de diabète, de phlébite et / ou de thrombose, ou présentant des risques de développer des caillots sanguins en raison d'une opération chirurgicale récente ou d'un alitement prolongé devraient consulter un médecin avant d'utiliser le produit.
- Nous ne le recommandons pas aux personnes souffrant de diabète.

- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par une personne souffrant de maladie physique limitant sa capacité d'utiliser les commandes ou souffrant de déficiences sensorielles dans la partie inférieure du corps.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en présence d'enfants.
- Ne convient pas aux enfants. Gardez ce produit hors de portée des enfants.
- Ne pas couvrir le produit s'il est en cours d'utilisation.
- N'obstruez pas l'appareil avec des objets ou ne coincez pas des parties du corps dans le mécanisme de massage en mouvement.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 15 minutes à la fois. Une utilisation excessive peut générer une surchauffe. En cas de surchauffe, arrêtez d'utiliser l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le réutiliser.
- Ne pas appliquer l'appareil directement sur des plaies ouvertes, des zones enflées ou enflammées ou sur des éruptions cutanées.
- Ne pas utiliser l'appareil avant d'aller dormir. Les massages procurés ont des effets stimulants à même de causer des insomnies.
- Ne pas utiliser l'appareil au lit.
- Ne pas utiliser le Shiatsu par point avec la fonction chaleur sur un point unique pendant plus de 3 minutes.
- A ne pas utiliser sur des surfaces en bois puisque la fermeture du revêtement peut endommager le bois. Soyez prudent en utilisant ce produit sur des meubles rembourrés.
- Ne jamais l'utiliser en voiture.
- Si vous ne vous sentez pas bien après avoir utilisé l'appareil, ou ressentez des douleurs dans les muscles ou les articulations pendant quelques temps, arrêtez d'utiliser le produit et consultez un médecin. Une douleur persistante peut être le symptôme d'un problème plus sérieux.
- Ne pas utiliser le produit sur une peau enflammée, enflée ou en éruption ou si vous souffrez d'une maladie de peau, d'ulcère ou de sclérose.
- N'utilisez pas cet appareil plus de 15 minutes à la fois. Patientez 15 minutes avant de commencer une autre séance de massage. Une utilisation intensive peut provoquer une surchauffe de l'appareil et réduire sa durée de vie. En cas de surchauffe, arrêtez l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le réutiliser.
- L'appareil est équipé d'un circuit de protection contre les surchauffes, s'il se met hors tension, attendez qu'il se refroidisse.
- A ne pas utiliser si vous souffrez de diabète, de tuberculose ou de tumeurs malignes ou bénignes, de phlébite ou de thrombose, ou en cas de circulation sanguine insuffisante. Consultez un médecin avant d'utiliser le produit en cas d'infection fongique, d'enflure, de fracture ou de douleur persistante.

- Pour que les lanières de velcro n'endommagent pas vos vêtements, évitez de porter des vêtements délicats ou des tricotés.
- En cas de somnolence, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et ne le laissez pas en marche lorsque vous dormez.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant d'appuyer sur les touches ou de retirer la prise.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas sur l'appareil de massage (partie arrière).
- Avant de le débrancher, éteignez l'appareil en mettant l'encoche en position OFF.

## VUE D'ENSEMBLE

### MASSEURS



Ce massEUR est composé de deux appareils séparés à même d'être attachés et détachés.

Appareil 1 : Appareil de massage Shiatsu

Appareil 2 : Appareil de massage par vibration

#### Appareil de massage Shiatsu :

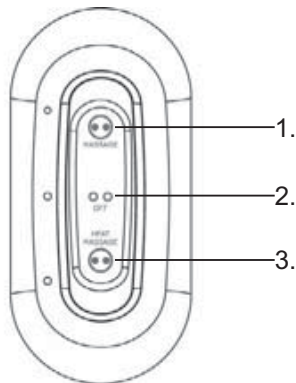
Le Shiatsu est une technique de massage circulaire profonde.

1. **Puissantes boules de massage Shiatsu** : le massage Shiatsu en un point cible une zone spécifique de votre corps.
2. **Prise CC**: prise de connexion au transformateur électrique.
3. **Lanière d'attache**: tirez les lanières pour contrôler l'intensité du massage, arrêter l'appareil et le dégager.
4. **Panneau de commande du Shiatsu**: commande et affiche le programme du massage.

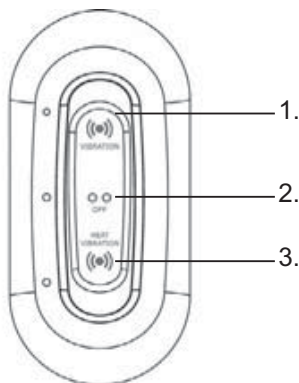
**Appareil de massage par vibration:**

pour bénéficier d'un massage par vibration revigorant.

5. **Prise CC:** prise de connexion au transformateur électrique.
6. **Prise de connexion:** prise de connexion à l'appareil de massage Shiatsu.
7. **Panneau de commande massage par vibration:** commande et affiche les programmes du massage.

**PANNEAUX DE COMMANDE****Encoche de l'appareil de massage Shiatsu + Chaleur**

1. **Voyant indicateur du massage Shiatsu** (vert)
2. **Voyant indicateur Power (Marche) de l'appareil Shiatsu** (rouge)
3. **Voyant indicateur Shiatsu à chaleur apaisante** (vert)

**Encoche de l'appareil de massage par vibration + Chaleur**

1. **Voyant indicateur de massage par vibration** (vert)
2. **Voyant indicateur Power (Marche) du massage par vibration** (rouge)
3. **Voyant indicateur du massage par vibration à chaleur apaisante** (vert)

**AU COMMENCEMENT**

Le masseur universel chauffant vous offre un massage flexible et polyvalent. Pour bénéficier d'un massage personnalisé, vous pouvez utiliser les 2 appareils, à condition de les utiliser séparément ou ensemble en y fixant les lanières de velcro.

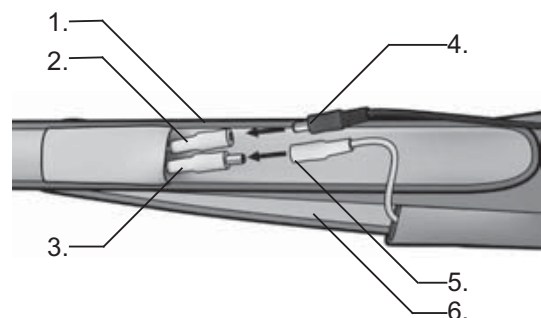
**CONNEXIONS DE L'APPAREIL****Relier les appareils**

Pour apprécier tous les bienfaits d'un massage de la nuque et du bas du dos, nous vous recommandons d'utiliser les deux appareils ensemble.

1. Attachez les lanières de velcro comme indiqué dans le schéma.



2. Branchez l'appareil (appareil principal) de massage par vibration à la prise électrique à l'aide du câble fourni. Branchez la prise de connexion du masseur par vibration à la prise CC/CA du masseur Shiatsu.



1. Masseur par vibration
2. Prise CC/CA du masseur par vibration
3. Prise de connexion du masseur par vibration
4. Câble d'alimentation
5. Prise CC/CA du masseur par vibration
6. Masseur Shiatsu

Pour utiliser séparément l'appareil de massage Shiatsu et l'appareil de massage par vibration, veuillez suivre les instructions suivantes:

**Utilisation de l'appareil de massage Shiatsu:**

Branchez la prise CC/CA de l'appareil de massage Shiatsu au câble d'alimentation.



**Utilisation de l'appareil de massage par vibration:**

Branchez la prise CC/CA de l'appareil de massage par vibration au câble d'alimentation.



## UTILISATION DES MASSEURS

**Masseur deux-en-un:**

Reliez tout d'abord les lanières de velcro situées du même côté des deux appareils. Puis, mettez l'appareil de massage Shiatsu autour du cou. Mettez ensuite l'appareil de massage par vibration autour de la taille et reliez l'autre côté des deux appareils par les lanières de velcro comme illustré ci-dessous.



- Pour activer le programme de massage

Shiatsu / Shiatsu chauffant, poussez l'encoche du masseur de nuque vers le haut ou vers le bas.

- Pour activer le programme de massage par vibration / par vibration chauffant, poussez l'encoche du masseur de la taille vers le haut ou vers le bas.
- Pour arrêter les deux masseurs, mettez les deux encoches en position médiane.

**Pour utiliser uniquement le masseur Shiatsu:**

Retirez le masseur par vibration et débranchez tous les câbles de l'appareil. Branchez le câble d'alimentation comme décrit en section CONNEXION DE L'APPAREIL. Placez le masseur autour du cou ou de l'épaule. Tirez sur les lanières pour l'ajuster.



**REMARQUE** Pour régler l'intensité du massage Shiatsu, tirez ou relâchez les lanières au besoin. Si vous préférez un massage plus doux, vous pouvez toujours mettre une serviette entre l'appareil et la peau.

**Pour utiliser uniquement le masseur par vibration:**

Retirez le masseur Shiatsu et débranchez tous les câbles de l'appareil. Branchez le câble d'alimentation comme décrit en section CONNEXION DE L'APPAREIL. Serrez les ceintures autour du corps à l'aide des lanières de velcro et ajustez-les pour positionner le masseur.



**REMARQUE** Pour une sécurité et un confort maximum, les deux appareils de massage sont équipés d'un circuit de protection contre les surchauffes. Après 15 minutes d'utilisation, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Une utilisation excessive peut générer une surchauffe. En cas de surchauffe, arrêtez d'utiliser l'appareil et attendez qu'il se refroidisse avant de le réutiliser.

## ENTRETIEN

### RANGEMENT

- Mettre les masseurs dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des sources de chaleur excessive ou des objets tranchants.
- Ne maniez pas les masseurs par les cordons d'alimentation et n'enroulez pas les cordons autour des appareils.

### NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un tissu doux et légèrement humide. Prenez garde à ce que de l'eau ou tout autre liquide n'entre pas en contact avec l'appareil.

- Ne jamais l'immerger dans du liquide.
- Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs, des brosses, de l'essence, du kérosène, de la cire pour meuble ou vitre ou du diluant.
- Ne tentez pas de réparer vous même le masseur universel. L'appareil est composé de pièces non accessibles aux utilisateurs.

## TEMPS DE MASSAGE RECOMMANDE

En règle générale, un massage ne doit pas durer plus de 15 minutes. Utilisez les masseurs une à deux fois par jour au besoin.

Le métabolisme diffère d'un individu à l'autre, il en est de même pour les réactions corporelles au massage. Vous ajusterez ainsi le temps nécessaire en fonction de vos besoins particuliers et de votre confort personnel. En cas de doute ou pour toute question relative au massage, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

## CARACTERISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
<b>Appareil de massage Shiatsu</b>	
L x l x H	620 x 350 x 155mm (24.4 x 13.8 x 6.1 pouces)
Poids	1365g (48.14 onces)

## Appareil de massage par vibration

L x l x H	720 x 450 x 130mm (28.3 x 17.7 x 5.1 pouces)
Poids	625g (22 onces)
Alimentation	Adaptateur secteur 12 V CC ENTREE: 100 - 240V / 50/60 Hz

## A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site [www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr).

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support.asp](http://www2.oregonscientific.com/service/support.asp) OU par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international.asp).

## EUROPE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que **WS911** est conforme à la directive européenne 2004/108/EC. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.



